|  |  |
| --- | --- |
| **INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC****ORGANIZATION*****ORGANIZACIÓN HIDROGRÁFICA INTERNACIONAL*** | **INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC****COMMISSION (of UNESCO)*****COMISIÓN OCEANOGRÁFICA INTERGUBERNAMENTAL*** |

**UNDERSEA FEATURE NAME PROPOSAL**

***PROPUESTA DE NOMBRE DE FORMA DEL RELIEVE SUBMARINO***

(See IHO-IOC Publication B-6 and **NOTE** overleaf /*Ver Publicación B-6 de OHI-COI y* ***NOTA*** *al dorso*)

**Notas**: 1. Translation in Spanish is provided for convenience. However, the form should be filled in English.

 *La traducción en español se provee para conveniencia. Sin embargo,* ***el formulario debe llenarse en inglés*.**

 2. The boxes will expand as you fill the form.

 *Los cuadros se expandirán a medida que sean completados.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Name Proposed** *Nombre Propuesto* |  | **Ocean or Sea** *Océano o Mar* |  |

|  |
| --- |
| **Geometry** that best defines the feature (Yes/No) / ***Geometría*** *que mejor define la forma del relieve submarino (Si/No) :* |
| Point / *Punto* | Line / *Línea* | Polygon / *Polígono* | Multiple points/*Puntos Múltiples* | Multiple lines\*/*Líneas Múltiples\** | Multiple polygons\*/*Polígonos múltiples\** | Combination of geometries\*/*Combinación de geometrías\** |
|  |  |  |  |  |  |  |

*\* Geometry should be clearly distinguished when providing the coordinates below.*

 *La geometría deberá ser claramente distinguida cuando las coordenadas se provean abajo.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Lat. (e.g. 63°32.6’N) | Long. (e.g. 046°21.3’W) |
| **Coordinates:***Coordenadas:* |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Feature Description:***Descripción de la forma de relieve:* | Maximum Depth: *Profundidad máxima:* |  | Steepness:*Pendiente:* |  |
| Minimum Depth: *Profundidad minima:* |  | Shape:*Forma*: |  |
| Total Relief:*Relieve Total:* |  | Dimension/Size:*Dimensión /Tamaño:* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Associated Features:***Formas de relieve asociadas:* |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Chart/Map References:***Referencias de cartas/mapas:* | Shown Named on Map/Chart:*Está representada en la carta/mapa:* |  |
| Shown Unnamed on Map/Chart:*Está representada sin nombrar en la carta/mapa:* |  |
| Within Area of Map/Chart:*Está contenida en el área de la carta/mapa:* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Reason for Choice of Name** (if a person, state how associated with the feature to be named):*Razón de la elección del nombre (si se trata de una persona, indicar qué relación tiene con la forma del relieve a denominar):* |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Discovery Facts:***Datos relativos al descubrimiento:* | Discovery Date:*Fecha del descubrimiento:* |  |
| Discoverer (Individual, Ship):*Descubridor (persona o buque):* |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Supporting Survey Data, including Track Controls:***Datos batimétricos respaldatorios incluyendo líneas de control:* | Date of Survey: *Fecha del levantamiento:* |  |
| Survey Ship: *Buque:* |  |
| Sounding Equipement: *Ecosonda:* |  |
| Type of Navigation: *Tipo de navegación:* |  |
| Estimated Horizontal Accuracy, in nautical miles (M):*Precisión del posicionamiento horizontal estimada, en millas náuticas (M):* |  |
| Survey Track Spacing:*Espaciamiento de las líneas batimétricas:* |  |
| Supporting material can be submitted as Annex in analog or digital form. *La documentación respaldatoria de la propuesta se puede presentar como agregado en formato digital o analógico*. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Proposer(s):** *Proponente(s):* | Name(s): *Nombre(s):* |  |
| Date : *Fecha :* |  |
| E-mail : *Correo electrónico :* |  |
| Organization and Address: *Organización y domicilio:* |  |
| Concurrer (name, e-mail, organization and address):*Avalado por (nombre, correo electrónico, organización y domicilio):* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Remarks:***Observaciones:* |  |

**NOTE**: This form should be forwarded, when completed:

***NOTA****: una vez completado este formulario debe enviarse a:*

a) **If the undersea feature is located inside the external limit of the territorial sea**:

- to your "National Authority for Approval of Undersea Feature Names" (see Publication B-6) or, if this does not exist or is not known, either to the IHO or to the IOC (see addresses below);

***Si la forma del relieve submarino está dentro del mar territorial****:*

*- a la autoridad nacional competente en la aprobación de nombres de formas del relieve submarino (ver Publicación B-6) o, si ésta no existe o se desconoce, presentar el formulario tanto a la OHI como a la COI (ver direcciones abajo);*

b) **If at least 50 % of the undersea feature is located outside the external limits of the territorial sea**:

- to the IHO or to the IOC, at the following addresses:

***Si al menos el 50 % de una forma de relieve submarino se ubica fuera del mar territorial****:*

 *- a la OHI o a la COI, cuyas direcciones son las siquientes:*

|  |  |
| --- | --- |
| International Hydrographic Organization (IHO) 4b, Quai Antoine 1er B.P. 445 MC 98011 MONACO CEDEX Principality of MONACO Fax: +377 93 10 81 40 E-mail: info@iho.intWeb: [www.iho.int](http://www.iho.int) | Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC)UNESCOPlace de Fontenoy75700 PARISFranceFax: +33 1 45 68 58 12E-mail: info@unesco.orgWeb: <http://ioc-unesco.org/> |